

# ROK NA VŠI

**Zveme vás na sérii 10 workshopů probíhajících od podzimu 2019 do jara 2020. Seznámíte se se zajímavými tématy ze zemědělství a řemesel, také s tradicemi a zvyky na území LGD Płaskowyż Dobrej Ziemi a Místní akční skupiny Hlučínsko.**

Záznamy o realizaci celého projektu najdete na: [www.mashlucinsko.cz](http://www.mashlucinsko.cz)

Účast na workshopech je bezplatná.

Na akci je zajištěn oběd, po celou dobu je přítomen překladatel.

Kapacita workshopu je 25 účastníků z ČR.

Na workshop do Polska je zajištěna bezplatná doprava autobusem.

Registrace účastníků probíhá na webu: [www.mashlucinsko.cz](http://www.mashlucinsko.cz), mailem na adresu: [mashlucinsko@seznam.cz](mailto:mashlucinsko@seznam.cz), telefonicky na čísle: **553 764 082**

## Podzim 2019

### Tradiční zpracování úrody

Kdy: 21. 9. 2019, 9:00 – 15:00

Kde: OU Bohuslavice  
Poštovní 119, Bohuslavice

### Zpracování ovoce a výroba domácích sirupů

Kdy: 20. 10. 2019, 9:00

Kde: Kulturní dům  
Czyżowice 45, 48-200 Prudnik

Odjezd z Hlučínska:  
7:15 – Hlučín, autobusové nádraží  
7:35 – Kravaře, autobusová zastávka Nádražní  
(směr Opava)

## Zima 2019

### Lepení tradičních pirohů

Kdy: 30. 11. 2019, 9:00

Kde: Společenský dům, Nowa Wieś  
Głubczycka, 54 A, 48-100 Głubczyce

Odjezd z Hlučínska:  
7:30 – Hlučín, autobusové nádraží  
7:50 – Kravaře, autobusová zastávka Nádražní  
(směr Opava)

### Vesnické vánoční tradice a zvyky

Kdy: 7. 12. 2019, 9:00 – 15:00

Kde: Farní stodola  
Náměstí 404/41, Kravaře

### Kování koní a zpracování dřeva

Kdy: 25. 1. 2020, 9:00

Kde: Stajnia na Warszawskiej, ul.  
Warszawska 29, Głubczyce Głubczyce

Odjezd z Hlučínska:  
7:30 – Hlučín, autobusové nádraží  
7:50 – Kravaře, autobusová zastávka Nádražní  
(směr Opava)

## Jaro 2020

### Péče o ovocné stromy na zahradách a v krajině

Kdy: 14. 3. 2019, 9:00 – 15:00

Kde: Kulturní dům  
Hlavní 180, Rohov

### Výroba papírových květin

Kdy: 28. 3. 2019, 9:00 – 15:00

Kde: sál hotelu Kombinat Rolny  
ul. Zatorze 2, Kietrz

Odjezd z Hlučínska:  
8:00 – Hlučín, autobusové nádraží  
8:20 – Kravaře, autobusová zastávka Nádražní  
(směr Opava)

### Zpracování mléka a výroba mléčných produktů

Kdy: 16. 5. 2020, 9:00 – 15:00

Kde: Kulturní dům  
Radynia 4, Głubczyce

Odjezd z Hlučínska:  
7:45 – Hlučín, autobusové nádraží  
8:00 – Kravaře, autobusová zastávka Nádražní  
(směr Opava)

## Léto 2020

### Péče o vesnické stavby a okolí

Kdy: 6. 6. 2020, 9:00 – 15:00

Kde: Skanzen lidových tradic a řemesel,  
Svobody 240/11, Bolatice

### Pečení chleba a Proutěné výrobky

Kdy: 20. 6. 2019, 9:00 – 15:00

Kde: Farská stodola  
Biedrzychowice 177, Głogówek;  
Muzeum opolské vesnice, ul.  
Wrocławska Opole

Odjezd z Hlučínska:  
7:15 – Hlučín, autobusové nádraží  
7:35 – Kravaře, autobusová zastávka Nádražní  
(směr Opava)

# ROK NA WSZ

**Zapraszamy Państwa na serię 10 warsztatów rozpoczynających się na jesień 2019 r. i trwających do lata 2020 r. Prosimy o zapoznanie się z interesującymi tematami z zakresu rolnictwa i rzemiosła, jak również z tradycjami i zwyczajami na terenie LGD Płaskowyż Dobrej Ziemi oraz Lokalnej Grupy Działania Ziemia huczyńska.**

Zdjęcia i opis realizacji całego projektu znajdują się na stronie internetowej: [www.mashlucinsko.cz](http://www.mashlucinsko.cz)

Uczestnictwo w warsztatach jest bezpłatne.

Podczas zajęć są zapewnione obiady i przez cały czas realizacji obecny jest tłumacz.

W warsztatach może uczestniczyć 25 osób z Republiki Czeskiej.

Na warsztaty realizowane w Polsce zapewniony będzie bezpłatny dowóz autobusem.

Rejestracja uczestników odbywa się przez stronę internetową: [www.mashlucinsko.cz](http://www.mashlucinsko.cz), pocztą elektroniczną na adres: [mashlucinsko@seznam.cz](mailto:mashlucinsko@seznam.cz) lub telefonicznie pod numerem: **+420 553 764 082**

## Jesień 2019

### Tradycyjna zbiórka plonów

Kiedy: 21. 9. 2019, 9:00 – 15:00

Gdzie: Urząd Gminy Bohuslavice  
Poštovní 119, Bohuslavice

### Przetwórstwo owoców i produkcja soków domowej roboty

Kiedy: 20. 10. 2019, 9:00

Gdzie: Dom Kultury  
Czyżowice 45, 48-200 Prudnik

Odjazd z terenu Hlucinska:  
7:15 – Hlučín, dworzec autobusowy  
7:35 – Kravaře, przystanek autobusowy  
(kierunek Opava)

## Zima 2019

### Klejenie tradycyjnych pierogów

Kiedy: 30. 11. 2019, 9:00

Gdzie: Świetlica wiejska, Nowa Wieś  
Głubczycka, 54 A, 48-100 Głubczyce

Odjazd z terenu Hlucinska:  
7:30 – Hlučín, dworzec autobusowy  
7:50 – Kravaře, przystanek autobusowy  
(kierunek Opava)

### Wiejskie tradycje i zwyczaje bożonarodzeniowe

Kiedy: 7. 12. 2019, 9:00 – 15:00

Gdzie: Farní stodola  
Náměstí 404/41, Kravaře

### Podkuwanie koni i obróbka drewna

Kiedy: 25. 1. 2020, 9:00

Gdzie: Stajnia na Warszawskiej, ul.  
Warszawska 29, Głubczyce Głubczyce

Odjazd z terenu Hlucinska:  
7:30 – Hlučín, dworzec autobusowy  
7:50 – Kravaře, przystanek autobusowy  
(kierunek Opava)

## Wiosna 2020

### Uprawa drzewek owocowych w sadach i na otwartej przestrzeni

Kiedy: 14. 3. 2019, 9:00 – 15:00

Gdzie: Dom Kultury  
Hlavní 180, Rohov

### Wytwarzanie kwiatów papierowych

Kiedy: 28. 3. 2019, 9:00 – 15:00

Gdzie: sala hotelu Kombinat Rolny  
ul. Zatorze 2, Kietrz

Odjazd z terenu Hlucinska:  
8:00 – Hlučín, dworzec autobusowy  
8:20 – Kravaře, przystanek autobusowy  
(kierunek Opava)

### Przetwórstwo mleka i produkcja wyrobów mlecznych

Kiedy: 16. 5. 2020, 9:00 – 15:00

Gdzie: Dom Kultury  
Radynia 4, Głubczyce

Odjazd z terenu Hlucinska:  
7:45 – Hlučín, dworzec autobusowy  
8:00 – Kravaře, przystanek autobusowy  
(kierunek Opava)

## Lato 2020

### Dbłość o zabudowania wiejskie i ich otoczenie

Kiedy: 6. 6. 2020, 9:00 – 15:00

Gdzie: Skansen Tradycji i Rzemiosł  
Ludowych, Svobody 240/11, Bolatice

### Pieczenie chleba i wyroby wyplatane

Kiedy: 20. 6. 2019, 9:00 – 15:00

Gdzie: Stodoła parafialna  
Biedrzychowice 177, Głogówek;  
Muzeum opolské vesnice, ul.  
Wrocławska Opole

Odjazd z terenu Hlucinska:  
7:15 – Hlučín, dworzec autobusowy  
7:35 – Kravaře, przystanek autobusowy  
(kierunek Opava)

